

Código de la entrevista: 235-VI-00003

Código entrevistador: 235

Código transcriptores: 360

Fecha final de

transcripción: 23 de enero de 2020

Duración total de la

entrevista: 35:38

ENT: -----, corregimiento de

-----, Bolívar, ----- Me encuentro con el señor TEST. Don TEST, cuénteme cómo usted ha sido afectado..., ¿cuáles

han sido las afectaciones que usted ha vivido aquí en ----- por causa del conflicto armado? Pero, antes de eso, pues yo quiero que usted me diga su nombre, ¿cómo es su nombre?

TEST: TEST

ENT: ¿Usted es nacido aquí en -----?

TEST: Sí, nacido aquí en -----

ENT: Criado y todo aquí.

TEST: Criado, sí.

ENT: ¿Usted a qué se dedica?

TEST: Pues... trabajos varios, -----, -----, me buscan pa trabajar un trabajo de ----- también, de todo lo que pueda hacer.

ENT: Un número de teléfono, pa poder contactar con usted ¿qué número?

TEST: [XXX: -----]

ENT: Don TEST, ¿usted tiene hijos?, ¿cuántos hijos tiene?, ¿o esposa?

TEST: Compañera, o sea... en unión libre tengo dos niños.

ENT: ¿De qué edad?

TEST: De 14 y de 15.

ENT: ¿Cómo se llaman ellos?

TEST: El menor se llama FAMILIAR1 y el niño se llama FAMILIAR2, ----- perdón.

ENT: ¿Y su señora cómo se llama?

TEST: FAMILIAR3 [DUD: 01:43]

ENT: ¿Ella a qué se dedica?

TEST: Pues ella por ahora está en...  
trabaja en... en víctimas, o sea, de ----- de una asociación de víctimas.

ENT: Ah listo. Don TEST, ¿usted  
cuántos años tiene?

TEST: Tengo -----... tengo -----.

ENT: ¿Usted en qué año nació?

TEST: En -----.

ENT: ¿Y su esposa en qué año nació? ¿no  
sabe?

TEST: También nació en ese año: -----.

ENT: Cuénteme un poco, don TEST, ¿cómo  
usted ha sido afectado por el conflicto armado?

TEST: Pues desde que... anteriormente,  
antes del 97, por ahí en el 98, de ahí pa'lante fue las afectaciones que más la  
violencia que vivimos.

ENT: ¿Cómo era antes de que, digamos,  
que ingresara aquí los paramilitares aquí a -----?

TEST: Esto era más tranquilo, había más  
unión, salía uno más... uno hasta dejaba la puerta abierta en la noche y no  
había peligro de nada. Era una familia feliz uno, [INAUD: 02:51]. Los niños  
jugaban a cualquier hora de la noche, sin miedo ni nada. Pues ya después del

conflicto pues uno ya los niños no juegan así tarde de la noche, no se divierten tanto como se divertía uno antes, que salía uno libremente a la calle sin peligro ni nada, sin miedo, sin temor. Pero ahora con las afectaciones esas pues uno se siente inseguro.

ENT: ¿Y qué fue lo que sucedió?  
Cuénteme.

TEST: Pues en el 98 fue cuando entraron los paramilitares. Yo por lo menos estaba en la parte baja del pueblo, en el puerto de las chalupas que le dicen, cuando llegaron las embarcaciones esas.

ENT: ¿A qué hora llegaron ellos?

TEST: Aproximadamente como a las 4 de la tarde.

ENT: ¿Y usted qué estaba haciendo en el ese momento?

TEST: Pues como uno allá en la orilla siempre se rebusca uno trabajando de ----- cargando cajas, los pasajeros también que llegan uno carga los maletines, ese es el trabajo uno que tiene. Y en ese momento pues uno no sabía, venían las chalupas y cuando veía es ese poco de personas armadas, muchos salimos corriendo, otros no alcanzamos a correr, nos metimos acá cerca, pero muchos los sacaron de las casa, se metieron en una parte en... que habían unos billares, ahí metieron como aproximadamente unas 100 personas y los paramilitares fueron y nosotros metidos ahí. Ahí nos tuvieron hasta las... pues ahí de todo, amenazas...

ENT: ¿Qué le decían?

TEST: Pues que ellos iban a hacer una masacre en esa parte donde estábamos, y habían... como habían niños y todos ahí, y los paramilitares afuera con los fusiles, ametralladoras y todo ahí, habían como unos 20 ahí. Y los otros corrieron pa todo el pueblo, pues se regaron en todo el pueblo. Y ahí sacaron como a 10 personas a... de ahí, había una bomba de gasolina en la parte de abajo y tenían como unas 10 pimpinas de gasolina y las [INAUD: 04:40] ahí al frente de nosotros. Pues nosotros creíamos que era pa echarnos a nosotros, pero no, eso estaban era con otro señor allá, un señor que estaba armado, que se estaba enfrentando allá, él sí se enfrentó a ellos. Ellos sí le echaron gasolina a la casa.

ENT: ¿Y el señor con qué...? ¿qué arma tenía el señor cuando se enfrentó con ellos?

TEST: Tenía una de esas que le dicen macoca [DUD: 04:59], esa que tiene varias... eso como le dicen es changón.

ENT: Changón, sí.

TEST: Sí, y él estaba con la familia toda adentro, pero la familia la hicieron sacar. La pude salir, la familia pudo salir, para evitar les dijeron que saliera los hijos y la mujer, y ellos los sacaron, los dejó salir, salieron, y él quedó ahí metido ahí. Y la familia sí los metieron donde estábamos nosotros.

ENT: ¿Y cómo se llama el señor?

TEST: Se llamaba, porque fue asesinado, CONOCIDO1.

ENT: ¿Y cómo lo asesinaron a él?

TEST: Pues a él le metieron bombas, allá le metieron no sé si granadas adentro, la gasolina también se la echaron a adentro de la casa, la casa quedó totalmente quemada, y él alcanzó a salir un poco afuera, pero con las explosiones pues se reventó todo por dentro, porque cuando se acabó pues nosotros vimos el señor que estaba tirado, lo sacaron la ambulancia que vino de -----.

ENT: ¿La ambulancia en qué momento llegó?

TEST: Llegó por ahí como a las 10 de la noche, 9, ya que ellos se habían ido ya. Había un periodista, entonces el periodista llegó y miró todo y llamó la ambulancia y todo y llegaron allá.

ENT: ¿Cómo se llamaba el periodista?

TEST: CONOCIDO2.

ENT: Ahh, el de... el de...

TEST: El de -----.

ENT: ¿Cómo es que se llama él?

TEST: Él es CONOCIDO2 le dicen, se llama.

ENT: Sí, CONOCIDO2.

TEST: Él es de... se llama la... {la la} revista... ¿----- es?

ENT: -----.

TEST: Bueno, él sí sabe todo, porque él narró, en ese momento narró todo, el día que hubo la masacre, la incursión.

ENT: Ya, claro, sí señor.

TEST: Desde ahí, ese momento, pues la noche pues se fueron pa ----- desplazada ese día. Pues no sabemos si ellos dijeron que iban a volver otra vez y todo eso.

ENT: Ya, ¿ustedes se fueron al día siguiente?

TEST: ¿Quién?

ENT: Usted [INAUD: 06:53-06:54] pa -----.

TEST: Muchos se fueron el mismo día, yo no me fue el mismo día, ese otro día fue que nos fuimos; sí, por allá dijeron que iban a entrar otra vez, entonces la gente todos la mayoría nos fuimos pa'l colegio de -----, y como ahí habían varios desaparecidos que habían desaparecido, uno que estaba botado en la tienda donde estábamos nosotros encerrados, el tendero de la tienda lo sacaron de ahí, y una muchacha que era cuñada de ella también. Y eso fue lo que los llevaron en chalupa, mataron ahí a una muchacha, la mataron en la orilla el cuerpo, ahí frente a donde estábamos nosotros, y el señor sí se lo llevaron, como que por allá lo mataron por allá en una embarcación que llevan ellos. Eso fue aterrador ahí encerrado ahí en esos billares.

ENT: ¿Usted hasta qué año estudió?

TEST: Quinto primaria.

ENT: Y don TEST, ¿en ese momento dónde estaba?... ¿o usted cuántos años tenía?

TEST: Tenía como unos 22 creo, del 98 hasta ahora... creo que tenía como 22.

ENT: ¿Pero ya tenía hijos en ese momento?

TEST: No, yo estaba soltero en ese tiempo. Yo conseguí la mujer fue ahora en el 2002.

ENT: Ya, por ejemplo, ¿quiénes fueron los que cometieron el hecho?

TEST: Pues nosotros en ese tiempo decían que eran los paracos, pero no sabíamos qué grupo... cómo se llamaban ni nada. Después fue que dijeron que era... no, que era Bloque Sur... Bloque Central Bolívar, fue que me nombraron después, pero entonces no directamente quién, cómo se llamaba, pero sí le decían que los paracos.

ENT: Ya. Cuando ellos entraban, ¿había gente encapuchada?

TEST: Sí.

ENT: O sea, que sí es gente que conocía el pueblo y los...

TEST: De pronto sí lo conocían.

Varios venían encapuchados, otros no; porque a nosotros nos nombraban aquí,

"usted es no sé quién", que compra pescado, un señor que todo el tiempo ha sido comprador de pescado le decían "usted es no sé quién", le decían el nombre, entonces ya eran personas que habían ya entrado por aquí, ya conocían el territorio.

ENT: ¿Cómo usted vio que fueron ingresando los paramilitares acá? O sea, ¿cuáles fueron las primeras acciones? Esa fue la toma, ¿pero antes hicieron otras acciones?

TEST: Antes no, solo con llamadas que decían que iban a entrar.

ENT: O sea, los llamaban...

TEST: Llamaban... un Telecom que hay aquí, eso lo... ¿Telecom se decía? Ahí llamaban a la telefonista y le decían que iban a entrar acá, y la masacre iba a ser grande, todo el mundo estaba atemorizado, muchos decían que necesitaban 40 ataúles pa'l pueblo este. Entonces la gente estaba atemorizada, todo estábamos atemorizados, y muchos se fueron antes de eso, se desplazaron antes de entrar ellos.

ENT: ¿Cuántas personas...? Durante el tiempo que estuvieron las paramilitares que usted... ¿cuántas personas se murieron o fueron asesinadas por los paramilitares aquí... o sea, que eran de -----?

TEST: ¿Antes o después?

ENT: No, no. O sea, cuando llegaron los paramilitares, ¿sí?, aquí a ----- . ¿Cuántas personas, en promedio de lo que usted se acuerda, fueron asesinadas que eran de aquí del municipio?

TEST: Pues aquí solo como unos 2 que eran de aquí, que vivían por aquí cerca, porque antes de eso sí asesinaron a varios, antes de entrar ellos. Ellos tenían un retén en la parte de {de} allá ----- Cesar; tenían un retén y llamaban las chalupas, las embarcaciones, y ahí asesinaron a varios de aquí del pueblo, antes de entrar acá. Pero cuando entraron aquí del pueblo no, sí decían que traían de por allá y asesinaban ahí en el puerto, pero tarde de la noche, uno aquí estaba uno vetada que no podía salir de noche, de 6 de la mañana ya... de la tarde no podía uno salir ya a pescar, a salir al pueblo. Entonces casi uno no salía, pero aquí el pueblo no... no fueron asesinados muchos. Eso en otras partes sí escuchaba uno que asesinaban a una parte del puerto allá.

ENT: O sea, traían personas de afuera a aquí para asesinarlos acá.

TEST: Sí, lo asesinaban y lo tiraban al río. Como vimos pasar muchos cadáveres por aquí por la quebrada -----

ENT: Ya. Por ejemplo, ¿por qué cree digamos usted que se querían tomar -----?

TEST: Pues esto aquí todo el tiempo ha sido una entrada de... un puerto, un puerto fluvial que aquí anteriormente

traía lo que eran embarcaciones, los carros, los autos, los camiones, venían ferris hasta aquí, desplazaban [DUD: 11:56] la carga pa ----- esto era un... por aquí era una entrada pues bien especial pa ellos, entrada víveres, abarrotes, y pa ellos también poder pasar todo.

ENT: ¿Qué es todo?, ¿qué es todo?,  
¿qué es lo que pasaba?

TEST: Por ejemplo, aquí podían pasar  
armas, podían pasar drogas, todo eso, en ese tiempo.

ENT: Pero ellos no eran los que  
cultivaban la coca ¿no?

TEST: No, ese tiempo no, en ese  
tiempo era como quien dice la guerrilla, eran los que...

ENT: O sea, la guerrilla eran los  
que...

TEST: Sí, como utilizar ese puerto  
por ahí, o la quebrada. Entonces, ellos como tenía ese puerto como pa ellos  
también seguir pasando, saliendo... ¿cierto?, como el tiempo ha sido un puerto  
importante. Entonces, por eso más ellos se querían tomar el pueblo.

ENT: Ya. ¿Usted recibió alguna  
amenaza alguna vez?

TEST: Un tiempo sí. Cuando ya  
retornamos en el 2000, a mí me nombraron como ----- aquí.

ENT: ¿A quién?

TEST: A mí. Fui {----- de}  
----- en ese tiempo, era ----- pero me decían era  
----- . Entonces, como uno no podía hacer nada sino lo que  
mandaran ellos.

ENT: ¿En qué año fue?

TEST: En el 2000.

ENT: ¿En el 2000 había aquí  
inspector?

TEST: Sí, era -----,  
me nombraba la alcaldía.

ENT: Ya, ¿y la policía dónde estaba?

TEST: La policía en -----, y uno  
aquí era como un civil. Lo que dijeran ellos, uno era como para cobrar los  
impuestos de industria y comercio. Uno ahí es una guardacostas, entonces me  
tocó ir allá a recibir unos víveres, traían un desplazamiento por allá [DUD:  
13:37] de -----por allá, y entonces ellos tenían como una embarcación con  
un poco de creo que era insumo, insumo pa la coca; entonces, como yo fui a  
hablar con el de la guardacostas, el de la armada, entonces ellos creían que yo  
le había dicho que esa embarcación era de ellos, entonces me llamaron y me  
cogieron, me manotearon [DUD: 13:58] de pies y manos, me pusieron hasta la

pistola en la cabeza, un tal alias RANGO1 se llamaba el comandante ese.

ENT: ¿Y por qué le puso en la cabeza?

TEST: Por lo que él creía que yo estaba denunciándolo a ellos.

ENT: ¿Sí?

TEST: Sí. [audio: ujumm]

ENT: ¿Por qué pensaba que usted lo estaba denunciando?

TEST: Por lo que fui allá a, ¿cómo es?, a {a}... como era ----- en ese tiempo, allá la armada a recibir los víveres que ellos traían de por allá. Entonces iban a mirar la canoa esa, entonces ellos creían que yo le había dicho, como uno no podía ni hablar, ellos no dejaban ni hablar a uno, de decir que no, que yo no he dicho nada, sino que enseguida era a maltratarlo, amarrarlo... yo estuve como... mejor dicho, estoy vivo de vaina, pero hasta me amarraron los pies, las manos, y me iban a llevar para allá pa'l comando que tenía por allá en -----.. Y como que no entró la llamada allá al comandante, entonces me soltaron, pero demoraron como media hora ahí amarrado, que me lanzaban con la pistola: "¡sapo, que por sapo!". Entonces, esa fue la victimización más grande que me hicieron.

ENT: ¿A usted le asesinaron o desaparecieron algún familiar?

TEST: Un hermano, pero en -----  
Estaban las autodefensas allá de...

ENT: ¿Y él qué hacía?, ¿a qué se dedicaba?

TEST: Él era inválido y andaba con una moto especial con cuatro llantas, tres llantas... cuatro llantas tenía, y vendía el chance por ahí en los colegios ahí afuera, en los parques vendía chance. Y ahí lo informaron mal, que él vendía droga, informó otra persona envidiosa de él, como él siempre vendía chance, lo conocía casi todo el mundo allá en ----- y a él los paracos lo cogieron, lo bajaron de la silla esa especial, la moto que tenía especial, andaba era amarrado así y le mocharon acá donde estaba amarrado y lo subieron a una camioneta. Según ahí averiguando nosotros lo llevaron a un sitio que se llama ----- ahí sí lo mataron y lo tiraron al río. Así inválido como estaba. Fue en el 2001, creo que fue.

ENT: ¿Y se lo indemnizaron?

TEST: No, todavía está en proceso.

ENT: ¿Y ustedes colocaron la denuncia y todo?

TEST: Sí, ya tiene todo el proceso y todo, y esperando a ver la indemnización, porque nos han llamado varias veces a todos los hermanos y nos han cogido los datos, todo. Eso está todo en el



registro único, todo está... Y mi mamá también se murió hace como... va a cumplir un año, y todavía no ha recibido la indemnización.

ENT: ¿De qué murió su mamá?

TEST: De cáncer [llanto].

ENT: ¿En qué año le dio cáncer a ella?

TEST: Estuvo como unos 2 años. Tuvo una complicación que se cayó y se partió aquí la clavícula, todo esto. También le hicieron una operación, entonces se le... se le... la barriga se le infló bastante, no sé lo que le pasó en la operación, eso mejor dicho murió, le dio el cáncer de la pelvis. Mi papá sí recibió la indemnización no hace mucho, hace como unos 5 meses, lo de ella y lo de él, ahí mismo le pagaron, pero falta lo de los hermanos míos.

ENT: Ya. ¿Ellos reclutaban niños?

TEST: Aquí en el pueblo, no.

ENT: ¿Y afuera?

TEST: De afuera tampoco así escuchamos nunca, yo nunca escuché así de reclutamiento.

ENT: Ya. ¿Aquí hubo... se despojó la gente de sus tierras, de sus casas, para venderlas?

TEST: De aquí no, no. No, ninguno aquí de tierras ni casas no se despojaron.

ENT: Uff, me está dando sueño con esa vaina, oyó.

TEST: ¿Se lo apagó?

ENT: No, no, no, tranquilo. Por ejemplo, yo estaba por ejemplo revisando, ¿qué le han dicho, digamos, de la indemnización?, o sea, ¿qué le dijeron a usted sobre eso?

TEST: Pues ahora estamos en proceso de Justicia y Paz, de...

ENT: ¿Ustedes fueron o han dio a audiencias de RANGO2?

TEST: Fuimos a -----una vez que nos llevaron allá a una audiencia.

ENT: ¿Y qué dijo de la muerte de su hermano?

TEST: Pues como él no era, no es de... no era de ese grupo, porque allá como que esos grupos del Cesar como que es otro grupo. De eso no hablamos.

ENT: Mmmm. O sea, los que ingresaron aquí, ¿quiénes fueron?

TEST: RANGO2.

ENT: Y el que asesinó a su hermano,

¿dónde fue que exactamente lo asesinaron a él?

TEST: En -----, Cesar.

ENT: Ah bueno.

TEST: Allá es otro bloque.

ENT: ¿Eso dijo él?

TEST: No, o sea que no lo comentamos

allá por lo que ya allá es otro bloque, entonces el proceso está es allá.

ENT: Ya.

TEST: Y de acá la indemnización pues

nos dieron 13 millones, pero son 50 salarios mínimos, entonces los dieron apenas los 13. Estamos esperando el resto.

ENT: Entonces, aquí, bueno, las

autodefensas cuando llegaron acá... es decir, aquí antes de llegar las autodefensas, ¿aquí había guerrilla?

TEST: No.

ENT: ¿O ellos venían a comprar, a

tomar, a abastecerse, a comunicarse?

TEST: Como un punto de paso, como

aquí pasaban por aquí, entrada y salida. A veces grupos, ellos mismos entraban como en una embarcación, hablaban con los dueños de las embarcaciones que los tenían que llevar a tal parte. A una toma por lo menos, pero en otros municipios, aquí venían a como a obligar a los conductores a transportarlos, pero ya que tuvieran base aquí, no. Esto es un pueblo que entra mucha... por lo menos aquí puede entrar... entra fiscalía, entra la policía, entra el ejército, salen de civil, así. Por aquí es como un puerto fluvial. No tenían base aquí.

El único era el señor ese que se enfrentó con ellos, pero no sé si era de ----- y vino y se quedó aquí, tenía como dos años de estar viviendo aquí, y con él fue que se enfrentaron.

ENT: ¿cómo se llama el señor?

TEST: El mismo que le conté, ese

CONOCIDO1 que fue asesinado.

ENT: ya, ya, ya. Cuando... como las

autodefensas vino por varios tuvo... ¿cuántas incursiones?

TEST: ¿Las autodefensas aquí?

ENT: Sí.

TEST: Pues la primera que entraron y

salieron nuevamente, y después entraron nuevamente, que sí de también habíamos un poco aquí que veníamos a descargar aquí en la orilla y luego iban pa ----- a dormir allá, y ese día llegaron como... en la mañana entraron el poco de paramilitares, y la gente otra vez correr. Y a mí sí me alcanzó a coger otra vez ahí en la orilla del puerto, y ahí fue cuando entraron bastante, todos ellos entraron, que iban a entrar a tomarse todo aquí pa arriba. Y entraron pa allá por toda la carretera, y fueron a ----- todas esas partes,

pero entraron todo por aquí, como unos 200-300 hombres entraron ese día.

ENT: Ya.

TEST: entonces ya ahí pa allá, de ahí

pa allá fue que casi el cerro quedaba solo, y allá se escuchaban los bombardeos, las peleas, los enfrentamientos que tenía con la guerrilla por allá, por allá la parte del -----, se enfrentaban cada rato.

ENT: ¿Y la policía y el ejército qué hacían?

TEST: Pues la policía en -----, aquí

no podían venir así, ellos apenas eran poquitos, unos 10 por ahí. Y el ejército llegaba y se iban otra vez. Pusieron un batallón ahí, en ----- fue que hicieron un batallón, pero no estaban aquí. El pueblo estaba era solo, quedó solo como quien dice. Luego como a los 3-4 meses fue que hubo acompañamiento, que montaron aquí el ejército quedó aquí y la gente retornó. Pero no hubo acompañamiento así directamente del gobierno, quedamos fue a la merced, mandado por ellos. Porque el ejército llegaba 1 día, 2 días, y se iba y otra vez entraban llegaban, porque aquí era que entraban todos los insumos de ellos, armas y todo, era por este puerto.

ENT: Ya. Una pregunta, por ejemplo

¿quién cree usted que se benefició?, o sea, ¿por qué...?, ¿quién cree usted que se benefició, digamos, con que las autodefensas ingresaran a -----?

TEST: Pues serían ellos mismos, ellos

son los que tuvieron como quien dice el mando de todo esto, toda la región.

ENT: ¿En qué se beneficiaban ellos, digamos?, ¿qué ganaban a cambio?

TEST: Por ejemplo, el tiempo aquí las

tiendas tenían que pagar un impuesto, todos los negocios cada vez tenían que darle una parte, y los que pasaban por aquí la droga, insumos químicos para... como que ellos eran quienes manejaban todo eso. Entonces ellos se beneficiaban era de eso. Nosotros vivíamos era de aquí de la pesca y de costeros, careteros [DUD: 23:45], que [INAUD: 23:45-23:46] ahí en la orilla descargando camiones, que [INAUD: 23:50] llegaba y uno se iba pa -----a descargar cemento, todo lo que traían ahí, insumos, víveres. Eso era el trabajo de nosotros en ese tiempo.

ENT: Ya. ¿Se acuerda de algún de un alias, de un comandante o algo?

TEST: Aquí decía alias RANGO1, que

RANGO2 que era el propio comandante de allá. Había otro que un tal RANGO3, alias RANGO3. Aquí tantos comandantes como un tal RANGO4...

ENT: Ya. ¿Aquí alguna vez, este..., a

ustedes los estigmatizaron? Es decir, los trataban de guerrillero, ¿sí?, ellos mismos, ¿los insultaban, amenazaban?

TEST: en eso sí, porque todo el

tiempo, cada 15 días una reunión pa todo el pueblo, iban por casa, tenía que ir alguno de la familia a la reunión, y ahí le decían, [INAUD: 24:50] le decían que cuidadito a robar, que cuidadito a informarlos a ellos de algo, y teníamos que tener una calle bien limpiecita, que no hayan marranos en la calle, la luz, cada casa tenía [INAUD: 25:05-25:06], a los ladrones los cogían y los ponerse a barrer todas esas calles, que ponerse un letrero atrás.

ENT: ¿Qué decía?

TEST: Qué había hecho. Y también nos prohibieron botar la basura por ahí en lo del agua, eso era el bien pa'l pueblo.

ENT: ¿Alguna persona fue violada?,  
¿fue maltratada?

TEST: A un muchacho que no quiso, que estaba jugando... ¿arrancón que le dicen?, y lo mandaron pa que fuera a botar la basura en un tanque grande con basura pa echarla a la camioneta e irla a botar por allá, entonces dijo "que ahora yo voy", entonces un paraco le dio con el fusil por detrás, lo rajó por aquí con el fusil al muchacho. Y el resto sí era pura malas palabras. Ya también limpiar las orillas de las carreteras nos ponían a nosotros, por el pueblo.

ENT: Sí. Una pregunta, por ejemplo {ehh}... ¿usted cree que, por ejemplo, que los políticos, los ganaderos, los comerciantes o de pronto los palmicultores, ellos se beneficiaron con esto?

TEST: Pues no creo.

ENT: ¿Por qué?

TEST: Porque antes ellos eran... antes tenían que darles... antes les pedían vacunas antes. Que varios que vendieron su finca por irse ya es otra cosa, pero que se beneficiaran, no. Antes les pedían las vacunas y eso. Y como aquí en este pueblo casi no hay ganaderos aquí ni palmicultores, aquí la mayoría somos la pesca y por ahí trabajos varios.

ENT: ya. Por ejemplo, aquí, bueno, aquí había por ejemplo... ¿ellos alguna vez, digamos, atentaron contra la iglesia, contra los cementerios?

TEST: no.

ENT: ¿No? Ah bueno, ¿usted me decía que el narcotráfico puede ser una {una una} razón por la cual ellos también ingresaron?

TEST: Sí, más que todo. Aquí por puerto, no porque aquí cerca haiga cultivos, no, sino por el punto estratégico de entrada y salida.

ENT: Ya. TEST ¿esa situación qué le cambió su vida a usted?

TEST: Como no es igual que antes, la vida ahora no es igual que antes que había tanta violencia. Ahora se ve más ladronismo, ahora vicios.

ENT: Listo, o sea, ¿ahorita que hay muchas personas consumiendo droga?

TEST: Pero los menores de edad se escucha así, fumando por lo menos la marihuana, y ahora muchos niños que no estudian sino que andan es por ahí haciendo trabajos como quien dice que quieren hacer uno hombre. En el puerto, por lo menos, los niños ahora de 13-14 años ya están es ahí maleteando, no están estudiando ni nada, sino están es trabajando como quien dice.

ENT: ¿Usted {cree} piensa, por ejemplo, que {que}...? Es decir, si eso no fuese pasado, ¿usted dónde estaría en este momento?

TEST: Pues ni sé si estaría por aquí, no sé si estaría aquí o estaría por allá en otro... otra ciudad, otro municipio.

ENT: Ya. Si usted tuviese, por ejemplo, que... digamos, esa situación que pasó, ¿en qué le afectó a toda la comunidad?

TEST: Pues ya se acabaron por lo menos los actos que se hacían de antes de cultura, antes aquí todo era... las personas éramos unidas. Ahora hay menos unión, como antes todo lo hacíamos, como quien dice, en grupo.

ENT: ¿Eso afectó el río?

TEST: Sí. El río por lo menos está afectado bastante.

ENT: ¿Por qué?

TEST: Antes nosotros teníamos ese río... era agua clarita, agua de las quebradas, ahora es agua del ----- porque por allá, rompieron por allá una parte que le dicen ----- también para pasar yo creo que eso era droga o armas, no sé. Total que destaparon ese caño y ahora perjudicó todo el pueblo, porque ahora las ciénagas todas están sedimentadas, están... no tenemos ciénagas por el río, el río ahora es aguas negras, y eso lo que consumimos, agua negra, y antes era agua de la quebrada, agua clarita.

ENT: ¿A usted esto le afectaron alguna vez su casa?

TEST: ¿La casa? No.

ENT: Ya, ¿usted tenía finca o algo?

TEST: No. Lo único era que tenía un trabajito de una bomba de gasolina, trabajaba ahí de trabajador ahí. Pues cuando eso se acabó la bomba.

ENT: ¿Ustedes recibieron ayuda, por ejemplo, del gobierno, de una oenegé, de la Cruz Roja?, ¿de qué entidades han recibido ayudas en ese tiempo, no?

TEST: De la Cruz Roja recibimos...

[INTERRUP]

ENT: Sí, de 1998 hasta la fecha, sí.

TEST: Del 98 solo cuando estábamos en el municipio de -----, que la Cruz Roja llegó y nos daba el kit de aseo, de alimentación ahí, mientras que estuvimos ahí. Ya de ahí después, cuando nos vinimos pa acá sí no hubo más nada sino hasta ahora, que nos dieron ayudas humanitarias, varias ayudas humanitarias. Por lo menos también el ----- dieron unos incentivos, plan de retorno y eso, hemos recibido eso del gobierno.

ENT: Ya. Si usted dice digamos que, por ejemplo, TEST pensar que... {que} que digamos para que no vuelva a suceder lo que sucedió y usted tuviese como la posibilidad de cambiar las cosas, ¿usted qué haría para que eso no pasara acá?

TEST: Pues ser... estar unidos y tener como quien dice un... como una... así como una placa grande así diciéndoles que no queremos más es conflicto que pasamos, eso que sucedió pues, informándole como a todo el que entre y sale, y si llega un grupo que vean eso y sepa que este corregimiento no quiere vivir más eso que sufrió.

ENT: Esos hechos que ustedes vivieron, ¿ustedes los denunciaron a personería, a la contraloría...?, ¿a quién?

TEST: Pues a la personería, a la fiscalía, tenemos también la denuncia. La Defensoría del Pueblo también nos acompañó, las ACNUR [Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados] también ha tenido seguimiento con nosotros.

ENT: una pregunta. Usted me dijo que habían asesinado un hermano suyo, ¿verdad?

TEST: sí.

ENT: El cuerpo de él se encontró, ¿verdad?

TEST: Sí, ya fue exhumado y... aquí lo sacaron fue exhumado y llevaron a laboratorio y todo, le hicieron exámenes [INAUD: 32:47] y lo identificaron todo, y lo enterraron ya en cajoncito y lo enterramos aquí mismo en -----

ENT: Eso fue, ¿en qué año fue?

TEST: Yo tengo así... fue en el 2001 cuando lo mataron, lo asesinaron, ya la entrega no recuerda bien si fue en el 2006, 2007...

ENT: ¿Dónde fue que lo asesinaron a él?, ¿me recuerda?

TEST: En -----, Cesar.

ENT: -----, Listo.

TEST: Entonces como... estaba...

había paramilitares aquí, habían en ----- que era el puerto, entonces nos tocó sacarlo nosotros mismos y denunciar. Denunciamos ya fue como en 2006 fue que denunciamos, y hicieron todo el proceso y hablaron con el tal que lo asesinó.

ENT: ¿Cómo se llamaba?

TEST: le llaman alias RANGO5.

ENT: ¿No se acuerda el nombre completo de él?

TEST: No.

ENT: ¿Y por qué él dice que lo asesinó?

TEST: Pues no he escuchado así las audiencias, [INAUD: 33:43-33:44] era que [INAUD: 33:45], los hermanos míos el mayor era que llevaba el proceso. Y creo que era por eso, porque lo denunciaron mal, porque antes denunciaban, cualquiera decía "este es guerrillero", en seguida lo asesinaban sin preguntarle, sin investigar ni nada. Lo asesinaron fue así, sin investigación. A él lo cogieron en la noche, en seguida esa misma noche lo mataron.

ENT: ¿Ustedes ya recibieron la indemnización?, [INAUD: 34:07], ¿verdad que sí?

TEST: De...

ENT: Su hermano.

TEST: No. Aún no.

ENT: ¿A quiénes indemnizaron?, ¿a quién?

TEST: Fue a mi papá por desplazamiento forzado, por desplazamiento fue mi papá.

ENT: Ah, pero no por la muerte de su hermano.

TEST: no, por el hermano mío, no.

ENT: Ya.

TEST: Ese proceso va a hacer así ya como 3 o 4 años.

ENT: ¿Se cerró?

TEST: Sí, o sea que va el proceso ya, y no hace como unos 5 meses lo llamaron pa que todos los hermanos hicieran todos los papeles, fotocopias, registro civil y todo. Y esperando.

ENT: Ah bueno. ¿Qué otra cosa así que usted nos quisiera decir, don TEST?

TEST: ¿Qué cosa más?

ENT: que usted crea que nos puede servir aquí para la...

TEST: Creo que por el momento nada, no recuerdo así que algo que...

ENT: Listo don TEST, muchas gracias.

TEST: Y ahí esperando los hermanos míos a ver cuándo sale la indemnización de él, porque mi papá [INAUD: 35:19] ya a los 92 años.

ENT: ¿Pero ustedes tienen la denuncia formal de eso?

TEST: sí, está le denuncia toda formal en la fiscalía.

ENT: Ah bueno, listo. Muchas gracias.

TEST: Bueno, a la orden.